

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Derval Protect**
- Артикульный номер: 2014
- Применение вещества / препарата  
Усилитель стирки для удаления загрязнений с синтетических и смешанных тканей спецодежды. Эффективен даже в слабо щелочной среде при температуре 40-60 °C.
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель/ Поставщик:  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Postfach 120454  
D-65082 Wiesbaden
- Отдел, предоставляющий информацию:  
Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611 9271-175  
Kurt.Vogel@kreussler.com
- Номер телефона экстренной связи: +49 (0) 611 9271-0

**2 Состав / Данные по составляющим компонентам**

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

## · Содержащиеся опасные вещества:

106232-83-1	Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные Xn R22; Xi R41 H318; H302	30-50%
	2-Propylheptanol ethoxyliert Xi R41 H318; H303	15-30%
	2-Ethyl Hexanol EO-PO Xi R36/38 H315; H319; H303; H313	5,0-15%
67-63-0	propan-2-ol Xi R36; F R11 R67 H225; H319; H336	5,0-15%

## · Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

non-ionic surfactants

≥ 30%

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**3 Возможные виды опасности**

## · Классификация вещества или смеси

H318 Вызывает серьёзное повреждение глаз.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

## · Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС

Xn; Вредно для здоровья

R22: При проглатывании является вредным для здоровья.

Xi; Раздражающе

R41: Опасность серьёзных повреждений глаз.

## · Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:

Продукт не подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

(Продолжение на странице 2)

**Торговое наименование: Derval Protect**

(Продолжение со страницы 1)

**Система классификации:**

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

**Элементы маркировки****Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт не подлежит обязательной маркировке в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

**Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**

Xn Вредно для здоровья

**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные

**Данные о факторах риска:**

22 При проглатывании является вредным для здоровья  
41 Опасность серьезных повреждений глаз.

**Данные о мерах безопасности:**

25 Избегать попадания в глаза.  
26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.  
37/39 При работе надевать надлежащие защитные перчатки (рукавицы) и защитные очки / защитную маску.

**4 Меры по оказанию первой помощи**

- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

**5 Меры по борьбе с пожаром**

- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Защитное оснащение:**  
Применять стандартные защитные средства, используемые при возникновении пожаров.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)**

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:** Разбавить большим количеством воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**  
Никаких опасных веществ не выделяется.

(Продолжение на странице 3)

**Торговое наименование: Derval Protect**

(Продолжение со страницы 2)

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**67-63-0 пропан-2-ол (5,0-15%)**

PDK	Краткосрочное значение (величина): 50 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup>
-----	---

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.  
Во время работы запрещается есть или пить.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

- **Материал перчаток/ рукавиц.**  
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида или полиэстера.  
Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,4$  мм
- **Непригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**  
Кожаные защитные перчатки (рукавицы).  
Защитные перчатки (рукавицы) из плотного материала.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 14.05.2012

Дата переработки: 14.05.2012

Торговое наименование: Derval Protect

(Продолжение со страницы 3)

· Защита тела: Рабочая защитная одежда

**9 Физические и химические свойства**

· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Бесцветное
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Значение pH при 20°C:</b>	8,1
· <b>Изменение состояния</b>	
· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	47°C
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Давление пара при 20°C:</b>	23 гаПа
· <b>Плотность при 20°C:</b>	0,96 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>Вязкость:</b>	
· <b>Динамическая при 20°C:</b>	70 mPas
· <b>Кинематическая:</b>	Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b>	
· <b>Органические растворители:</b>	7,5 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

**11 Данные по токсикологии**· **Острая токсичность:**· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****106232-83-1 Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные**

Орально (через рот) LD-50 &gt;2000 мг/кг (rat)

· **Первичное раздражающее воздействие:**· **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.· **на глаза:** Сильный раздражитель с опасностью серьёзного повреждения глаз.· **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.· **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Вредно для здоровья

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 14.05.2012

Дата переработки: 14.05.2012

Торговое наименование: Derval Protect

Раздражающе

(Продолжение со страницы 4)

**12 Экологическая информация**· **Акватоксичность:****106232-83-1 Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные**

EC-10	>1000 мг/L (Belebschlamm)
EC-50 48ч.	1-10 мг/л (Daphnia magna) (Literaturangabe)
EC-50 72ч.	1 - 10 мг/л (Scenedesmus subspicatus) (Literaturangabe)
LC-50 96ч.	1-10 мг/л (Brachydanio rerio)

· **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **Поведение в экологических системах:**· **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **Дополнительные экологические указания:**· **Общие указания:**

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подтверждающая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Нельзя допустить бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

**13 Указания по утилизации**· **Методы обработки отходов**· **Рекомендация:**

Удаление отходов в соответствии с местными, региональными и федеральными предписаниями.

· **Неочищенные упаковки:**· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

· **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.**14 Информация по транспорту**· **Номер UN**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает· **Собственное транспортное наименование ООН**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает· **классов опасности транспорта**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Класс** отпадает· **Группа упаковки**· **ADR, IMDG, IATA** отпадает· **Экологические риски:**· **Загрязнитель морской среды:** Нет

(Продолжение на странице 6)

Дата печати: 14.05.2012

Дата переработки: 14.05.2012

Торговое наименование: Derval Protect

(Продолжение со страницы 5)

· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	-

## 15 Предписания

- **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**  
Продукт не подлежит обязательной маркировке в соответствии с директивами EC / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**



Xn Вредно для здоровья

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
Спирты C13-C15, с разветвленной и линейной структурой, этоксилированные
- **Данные о факторах риска:**  
22 При проглатывании является вредным для здоровья  
41 Опасность серьезных повреждений глаз.
- **Данные о мерах безопасности:**  
25 Избегать попадания в глаза.  
26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.  
37/39 При работе надевать надлежащие защитные перчатки (рукавицы) и защитные очки / защитную маску.

- **Национальные предписания:**

Класс	Доля в %
NK	3,0

## 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Данные позиций с 4 по 8 и с 10 по 12 частично относятся не к использованию и применению продукта по назначению (см. информацию о продукте и его применении), а к высвобождению больших объемов при авариях и неполадках.

Данные описывают исключительно требования по безопасности продукта/продуктов и основываются на современном уровне знаний.

Неионные ПАВ несмотря на одинаковый № CAS могут иметь различные свойства и по-разному классифицироваться.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**

Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611/9271-175

- **Контактная информация:** Herr Vogel

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 14.05.2012

Дата переработки: 14.05.2012

---

**Торговое наименование: Derval Protect**

---

(Продолжение со страницы 6)

**· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

---

—RU—